

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist	
			Délai prévu NR/CN	SR/CE

FRÜHJAHRSSSESSION 2023

LISTE DER NEUEN GESCHÄFTE. ERGÄNZUNG - LISTE DES NOUVEAUX OBJETS. COMPLEMENT

Stand: 21.03.2023

Standesinitiativen – Initiatives des cantons

					VERBINDLICHE FRIST GEMÄSS ART. 116 bzw. 117 ParlG	
<a href="#">23.301</a>	s	Kt. Iv. GE. Für einen verstärkten Schutz unbegleiteter minderjähriger Flüchtlinge bis zum Alter von 25 Jahren Iv. ct. GE. Pour une protection renforcée des réfugiés mineurs non accompagnés jusqu'à l'âge de 25 ans		SPK CIP		Frühjahr 2024 Printemps 2024
<a href="#">23.302</a>	s	Kt. Iv. BE. Den Selbstversorgungsgrad der Schweiz mit Schweizer Zucker erhalten Iv. ct. BE. Préserver l'autosuffisance alimentaire de la Suisse en sucre		WAK CER		Frühjahr 2024 Printemps 2024
<a href="#">23.303</a>	s	Kt. Iv. GE. Bekämpfung der Schuldenspirale: Berücksichtigung der Steuerlast des laufenden Jahres in den Richtlinien für die Berechnung des betriebsrechtlichen Existenzminimums. Anpassung der Bundesgesetzgebung Iv. ct. GE. Pour lutter contre la spirale d'endettement : modifier la législation fédérale, de sorte que les directives relatives au minimum insaisissable par l'office des poursuites incluent la charge de l'impôt de l'année en cours		RK CAJ		Frühjahr 2024 Printemps 2024

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN	SR/CE
---	---	----------------------------	--	-------

## FÜR NATIONALRAT

Vom SR angenommen - adopté par le CE

						<b>VERBINDLICHE FRIST GEM. ART. 28A GRN</b>	
<a href="#">21.3294</a>	s	Mo. Ständerat (Stöckli). Erstellen und Bewirtschaften von Medikationsplänen zur Erhöhung der Medikationsqualität und Patientensicherheit von polymorbiden Patientinnen und Patienten Mo. Conseil des Etats (Stöckli). Polymorbidité. Améliorer la qualité de la médication et la sécurité des patients en établissant et gérant des plans de médication		SGK CSSS	Herbst 2023 Automne 2023		
<a href="#">21.4142</a>	s	Mo. Ständerat (Dittli). Altersguthaben schützen bei einem Austritt aus einem 1e-Plan Mo. Conseil des Etats (Dittli). Protéger l'avoir de prévoyance en cas de sortie d'un plan de prévoyance 1e		SGK CSSS	Herbst 2023 Automne 2023		
<a href="#">22.4273</a>	s	Mo. Ständerat (FK-SR). Überprüfung der staatlichen Aufgaben und Leistungen Mo. Conseil des Etats (CdF-CE). Examen des tâches et des prestations de l'État		FK CdF	Herbst 2023 Automne 2023		
<a href="#">22.4413</a>	s	Mo. Ständerat (Schmid Martin). Wohnungsknappheit in Tourismusgemeinden. Ergänzung von Artikel 3 BewV, Personalwohnungen von Hotels als Teil einer Betriebsstätte anerkennen Mo. Conseil des Etats (Schmid Martin). Pénurie de logements dans les communes touristiques. Compléter l'article 3 OAIE afin que les logements pour le personnel des hôtels soient considérés comme faisant partie d'un établissement stable		RK CAJ	Herbst 2023 Automne 2023		
<a href="#">22.4447</a>	s	Mo. Ständerat (Zanetti Roberto). Sichern des metallischen Materialkreislaufs in der Schweiz Mo. Conseil des Etats (Zanetti Roberto). Soutenir l'industrie du métal en Suisse		WAK CER	Herbst 2023 Automne 2023		
<a href="#">23.3001</a>	s	Mo. Ständerat (SiK-SR). Zeitgemässe Rechtsgrundlagen für den Schutz kritischer Infrastrukturen Mo. Conseil des Etats (CPS-CE). Bases légales modernes pour la protection des infrastructures critiques		SiK CPS	Herbst 2023 Automne 2023		
<a href="#">23.3002</a>	s	Mo. Ständerat (SiK-SR). Mehr Sicherheit bei den wichtigsten digitalen Daten der Schweiz Mo. Conseil des Etats (CPS-CE). Pour une meilleure sécurité des données numériques essentielles de la Suisse		SiK CPS	Herbst 2023 Automne 2023		
<a href="#">23.3010</a>	s	Mo. Ständerat (KVF-SR). Die Chance der Realisierung des multifunktionalen Grimseltunnels erhalten Mo. Conseil des Etats (CTT-CE). Exploiter l'opportunité que représente la réalisation du tunnel multifonctionnel du Grimsel		KVF CTT	Herbst 2023 Automne 2023		

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist	
			Délai prévu NR/CN	SR/CE

## FÜR STÄNDERAT

Vom NR angenommen - adopté par le CN

						VERBINDLICHE FRIST GEM. ART. 28A GRN	
<a href="#">21.3036</a>	n	Mo. Nationalrat (Feller). Unternehmen ermutigen, Arbeitsbeschaffungsreserven zu bilden Mo. Conseil national (Feller). Encourager les entreprises à constituer des réserves de crise			WAK CER		
<a href="#">21.3077</a>	n	Mo. Nationalrat (Grin). Eine nationale Sensibilisierungs- und Präventionskampagne in Zusammenarbeit mit den Kantonen gegen die derzeitige Plage, das Littering Mo. Conseil national (Grin). Une campagne nationale de sensibilisation et de prévention, en collaboration avec les cantons, contre le fléau actuel qu'est le littering			UREK CEATE		
<a href="#">21.3142</a>	n	Mo. Nationalrat (Roduit). Früherkennung von armuts- oder überschuldungsgefährdeten Personen. Handeln, bevor es zu spät ist Mo. Conseil national (Roduit). Personnes à risques de pauvreté ou de surendettement. Détection précoce. Agir avant qu'il ne soit trop tard			SGK CSSS		
<a href="#">21.3154</a>	n	Mo. Nationalrat (Nantermod). Bessere Kosteneffizienz im Gesundheitssystem dank einer Stärkung des HTA Mo. Conseil national (Nantermod). Meilleure efficacité des coûts dans le système de santé grâce à des ETS améliorées			SGK CSSS		
<a href="#">21.3187</a>	n	Mo. Nationalrat ((Streff) Gugger). Ausserordentliche humanitäre Aktion für Nothilfe beziehende Personen aus altrechtlichen Asylverfahren Mo. Conseil national ((Streff) Gugger). Pour une mesure humanitaire exceptionnelle en faveur des personnes vivant de l'aide d'urgence après avoir été déboutées de leur demande d'asile en vertu de l'ancien droit			SPK CIP		
<a href="#">21.3264</a>	n	Mo. Nationalrat (Clivaz Christophe). Für eine dauerhafte Finanzierung von Organisationen von gesamtschweizerischer Bedeutung in den Bereichen psychische Gesundheit und Suizid- und Gewaltprävention Mo. Conseil national (Clivaz Christophe). Pour un financement pérenne des organisations d'importance nationale dans les domaines de la santé mentale, de la prévention du suicide et des violences			SGK CSSS		
<a href="#">21.3426</a>	n	Mo. Nationalrat (Candinas). Betreuung von OKP-Forderungen auf Pfändung anstatt auf Konkurs Mo. Conseil national (Candinas). Recouvrement des créances de l'assurance obligatoire des soins par voie de saisie plutôt que de faillite			RK CAJ		

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion			Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN                      SR/CE	
<a href="#">22.3144</a>	n	Mo. Nationalrat (Schneider-Schneiter). Gesundheit als neuer Schwerpunkt der internationalen Zusammenarbeit Mo. Conseil national (Schneider-Schneiter). Faire de la santé une des priorités de la coopération internationale		APK CPE		
<a href="#">22.3336</a>	n	Mo. Nationalrat (Christ). Mehr Energieunabhängigkeit durch weniger Energieverschwendung. Energieeffizienzpotenzial ausschöpfen Mo. Conseil national (Christ). Davantage d'indépendance énergétique grâce à moins de gaspillage. Exploiter le potentiel en matière d'efficacité énergétique		UREK CEATE		
<a href="#">22.3632</a>	n	Mo. Nationalrat (Schaffner). Aktionsplan zur Förderung innovativer und klimaneutraler Mobilitätsangebote Mo. Conseil national (Schaffner). Plan d'action pour promouvoir des offres de mobilité novatrices et climatiquement neutres		KVF CTT		
<a href="#">22.3662</a>	n	Mo. Nationalrat (Fiala). Risikomanagement. Standort des nächstgelegenen Schutzraums kennen und die Qualität und Ausrüstung überprüfen Mo. Conseil national (Fiala). Gestion des risques. Savoir où se trouve l'abri PC le plus proche et contrôler la qualité et les équipements		SiK CPS		
<a href="#">22.3688</a>	n	Mo. Nationalrat (Riniker). Den Schweizer Zivilschutz stärken durch eine effiziente Beschaffung der persönlichen Ausrüstung Mo. Conseil national (Riniker). Renforcer la protection civile en rationalisant l'acquisition de l'équipement personnel		SiK CPS		
<a href="#">22.3891</a>	n	Mo. Nationalrat (APK-NR). Einfacher Bundesbeschluss zum Bericht des Bundesrates zu den Beziehungen zwischen der Schweiz und der EU Mo. Conseil national (CPE-CN). Arrêté fédéral simple concernant le rapport du Conseil fédéral relatif aux relations entre la Suisse et l'UE		APK CPE		
<a href="#">22.3904</a>	n	Mo. Nationalrat (Matter Michel). Für einen Beitritt der Schweiz zum EU-Katastrophenschutzverfahren Mo. Conseil national (Matter Michel). Pour une adhésion de la Suisse au mécanisme européen de protection civile		SiK CPS		
<a href="#">22.3952</a>	n	Mo. Nationalrat (Giacometti). Den Besonderheiten von Eseln, Maultieren und Mauleseln in der Tierschutzverordnung Rechnung tragen Mo. Conseil national (Giacometti). Tenir compte des caractéristiques spécifiques des ânes, des mulets et des bardots dans l'ordonnance sur la protection des animaux		WBK CSEC		
<a href="#">22.4268</a>	n	Mo. Nationalrat (WBK-NR). Prüfungsfreier Zugang mit der Berufsmatura zu Pädagogischen Hochschulen für die Ausbildung zur Primarlehrperson Mo. Conseil national (CSEC-CN). Les titulaires d'une maturité professionnelle doivent être admis sans examen aux hautes écoles pédagogiques pour les formations d'enseignant du niveau primaire		WBK CSEC		
<a href="#">22.4272</a>	n	Mo. Nationalrat (WAK-NR). Pressefreiheit in Finanzplatzfragen gewährleisten Mo. Conseil national (CER-CN). Garantir la liberté de la presse pour les questions liées à la place financière		WAK CER		

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion			Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN                      SR/CE	
<a href="#">22.4278</a>	n	Mo. Nationalrat (APK-NR). Unterstützung der iranischen Zivilgesellschaft Mo. Conseil national (CPE-CN). Soutien à la société civile iranienne		APK CPE		
<a href="#">22.4280</a>	n	Mo. Nationalrat (APK-NR). Stärkung der organisatorischen Strukturen für eine politikkohärente Umsetzung der Agenda 2030 Mo. Conseil national (CPE-CN). Renforcer les structures organisationnelles afin que la mise en oeuvre de l'Agenda 2030 soit cohérente sur le plan politique		APK CPE		
<a href="#">22.4347</a>	n	Mo. Nationalrat (Cattaneo). Mehr Inklusion in der Armee, im Zivildienst und im Zivilschutz Mo. Conseil national (Cattaneo). Pour une armée, un service civil et une protection civile plus inclusifs		SiK CPS		

Vom NR angenommen (Freitagesliste) - adopté par le CN (liste du dernier vendredi)

<a href="#">22.4322</a>	n	Mo. Cattaneo. Beseitigung bürokratischer Hürden für die Entwicklung der Agri-Fotovoltaik Mo. Cattaneo. Eliminer les obstacles bureaucratiques au développement de l'agrivoltaïque		UREK CEATE		
-------------------------	---	--	--	---------------	--	--

Vom NR in einer geänderten Form angenommen - adopté par le CN dans une forme modifiée

<a href="#">22.3928</a>	s	Mo. Ständerat (Salzmann). Stärkung der einheimischen Gemüseproduktion Mo. Conseil des Etats (Salzmann). Renforcer la production maraîchère indigène		WAK CER		
-------------------------	---	--	--	------------	--	--

Vom NR teilweise angenommen –partiellement adopté par le CN

<a href="#">21.3388</a>	n	Mo. Nationalrat (Reimann Lukas). Eingeschränkter Zugang zur Justiz. Recht und Gerechtigkeit für alle sicherstellen! Mo. Conseil national (Reimann Lukas). Accès à la justice pour tout le monde		RK CAJ		
<a href="#">23.3005</a>	n	Mo. Nationalrat (SiK-NR). Änderung des Kriegsmaterialgesetzes Mo. Conseil national (CPS-CN). Modification de la loi sur le matériel de guerre		SiK CPS		

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion				Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist	
						Délai prévu NR/CN	SR/CE

*Rückweisung von SR an die zuständige Kommission zur Prüfung der Änderung – Renvoi du CE à la commission compétente pour analyse de la modification*

<a href="#">22.3022</a>	n	Mo. Nationalrat (WAK-NR). Förderung von Schweizer Wein stärken Mo. Conseil national (CER-CN). Renforcer la promotion des vins suisses			WAK CER		
<a href="#">22.4448</a>	s	Mo. Engler. Mehr Rechtssicherheit im Mietrecht Mo. Engler. Droit du bail. Augmenter la sécurité juridique			RK CAJ		

*Vom NR angenommen (festhalten am ursprünglichen Wortlaut) - adopté par le CN (maintien du texte initial)*

<a href="#">21.3354</a>	n	Mo. Nationalrat (Glanzmann). Beschaffungen von Informations- und Kommunikationstechnologien in der Schweiz zum Schutz der Bevölkerung Mo. Conseil national (Glanzmann). Acquérir les moyens informatiques en Suisse pour protéger la population			SiK CPS		
-------------------------	---	--	--	--	------------	--	--

*An kommission Ständerat zur Vorprüfung – à la commission du conseil des états pour examen préalable*

<a href="#">22.4414</a>	s	Mo. Vara. Bekämpfung der Abholzung. Umsetzung der EU-Bestimmungen im Schweizer Recht Mo. Vara. Lutte contre la déforestation. Concrétiser les dispositions européennes dans la législation suisse			UREK CEATE		
<a href="#">22.4596</a>	s	Mo. Vara. Keine neuen Subventionen, die der Biodiversität und dem Klima schaden Mo. Vara. Pas de nouvelles subventions nuisibles à la biodiversité et au climat			UREK CEATE		
<a href="#">22.4445</a>	s	Mo. Burkart. Die Schweizer Familienstiftung stärken. Verbot der Unterhaltsstiftung aufheben Mo. Burkart. Renforcer les fondations de famille suisses en supprimant l'interdiction des fondations d'entretien			RK CAJ		

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN                      SR/CE
---	---	----------------------------	---

**Berichte – Rapports**

(Beratung nur in den Kommissionen - Examen seulement en commission)

		Arbeitsplatzpotenzial durch Förderung erneuerbarer Energien und Energieeffizienz (19.3562, Po. Masshardt) Promotion des énergies renouvelables et efficacité énergétique. Un potentiel de création d'emplois (19.3562, Po. Masshardt)		UREK CEATE	
		Gentechnikgesetz. Welcher Geltungsbereich? (20.4211, Po. Chevalley) Critères d'application du droit sur le génie génétique (20.4211, Po. Chevalley)		WBK CSEC	
		GVO-Moratorium. Belastbare Informationen als Grundlage für gute Entscheide (21.3980, Po. WBK-NR) Moratoire sur les OGM. Des bonnes informations pour prendre des bonnes décisions (21.3980, CSEC-CN)		WBK CSEC	
		Züchtungsverfahren mit Genom-Editierungsmethoden (21.4345, Po. WBK-SR) Procédés de sélection par édition génomique (21.4345, Po. CSEC-CE)		WBK CSEC	
		Auswirkungen von "Loyalitätsaktien" (18.4092, Po. RK-SR) Conséquences des "actions de loyauté" (18.4092, Po. CAJ-CE)		RK CAJ	
		Südostasien Strategie 2023–2026 Stratégie Asie du Sud-Est 2023–2026		APK      APK CPE      CPE	
		Vermeidung und Verwertung von Abfällen fördern (20.3062, Po. Bourgeois) Prévention et valorisation des déchets à renforcer (20.3062, Po. Bourgeois)		UREK CEATE	
		Mehr Recycling statt Deponien von Baumaterialien (20.3090, Po. Munz) Recycler les matériaux au lieu de les déposer en décharge (20.3090, Po. Munz)		UREK CEATE	
		Ökologische Nachhaltigkeit der Kreislaufwirtschaft mit dem Indikator "Retained Environmental Value" messen (20.3727, Po. Clivaz Christophe) Mesurer la durabilité environnementale de l'économie circulaire à l'aide de l'indicateur "Retained Environmental Value" (20.3727, Po. Clivaz Christophe)		UREK CEATE	
		Weiterentwicklung des Abfall-Recyclings. Vereinbarkeit mit dem Raumplanungs- und Umweltrecht (20.4411, Po. Gapany) Développement du recyclage des déchets. Adéquation des règles du droit de l'aménagement et de l'environnement (20.4411, Po. Gapany)		UREK CEATE	
		Keine neuen Produkte wegwerfen. Stopp der Verschwendung! (20.3110, Po. Chevalley) On ne jette pas des produits neufs. Halte au gaspillage! (20.3110, Po. Chevalley)		UREK CEATE	
		Anreiz für sparsamen Umgang mit Deponieraum und für Recycling von Baustoffen (21.4332, Po. UREK-NR) Incitation à une utilisation économe des décharges et au recyclage des matériaux de construction (21.4332, Po. CEATE-CN)		UREK CEATE	